

FIRST ORIGINAL

(Forwarding Agents)

JAPAN FORWARDING AGENCY LTD.

Shipper

IBC JAPAN LTD.  
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA  
FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN  
TEL: 075-622-5090  
FAX: 075-622-5098

S/O No.  
YOKDAR-582

B/L No.

NYKS182029104

印紙税申告納  
付につき麴町  
税務署承認済



**NYK LINE**  
NIPPON YUSEN KAISHA

Consignee

MOSES CHANDA  
PO BOX 38329 LUASKA LUSAKA  
ZAMBIA  
260977707142

**BILL OF LADING**

**(NON NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER)**

Shipped on board the Vessel, in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or package(s) said to contain the Goods, to be carried subject to all the terms and conditions herein. Being shipped on board the Vessel for Carriage hereunder constitutes the Merchant's acceptance of all the stipulations, exceptions, terms and conditions of this Bill as fully as if signed by him, any contrary local custom or privilege notwithstanding. This Bill supersedes all prior agreements or freight engagements for the Goods. This Bill (duly endorsed if it is negotiable) must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order. Where issued as a Sea Waybill, this Bill is not negotiable or a document of title and delivery shall be made to the named consignee on production of such reasonable proof of identity as may be required by the Carrier. In witness whereof, the undersigned, on behalf of Nippon Yusen Kaisha and the Vessel and/or her owner, has signed the number of Bills stated hereunder, all of this tenor and date. Where issued as a Bill of Lading, delivery may be made against only one original Bill in which case, the others shall stand void.

Notify Party

MOSES CHANDA  
PO BOX 38329 LUASKA LUSAKA  
ZAMBIA  
260977707142

Pre-Carrier Vessel Voy. No.

From

Ocean Vessel

Voy. No. 029

Port of Loading

DELPHINUS LEADER YOKOHAMA, JAPAN

Port of Discharge

To

DAR ES SALAAM, TANZANIA

Final Destination (For the Merchant's reference only)

ZAMBIA

Marks & Numbers

No. of P'kgs  
or Units

Kind of packages or Units

Description of Goods

Gross Weight  
(KGS)

Measurement  
(M3)

NO MARK

USED MOTOR CARS  
TOYOTA RAV4  
2007 ACA31-5021684  
2AZ-F040275  
HS CODE:8703.23  
433X181X168  
1 UNIT

1,520

13.167

"FREIGHT PREPAID"

IN VIEW OF THE UNUSUAL CIRCUMSTANCES AFFECTING TRAFFIC IN CERTAIN PARTS OF THE EASTERN AFRICA AND OF THE CONSEQUENTIAL POSSIBILITY OF THE CARRIER HAVING TO DISCHARGE THE GOODS COVERED BY THIS BILL OF LADING AT A PORT OTHER THAN THE PORT OF DISCHARGE SHOWN IN THIS BILL OF LADING, THE MERCHANT IS HEREBY REMINDED OF THE TERMS AND CONDITIONS (ESPECIALLY ARTICLE 9) UNDER WHICH THIS BILL OF LADING IS ISSUED.

TOTAL NUMBER OF PACKAGES SAY : ONE (1) UNIT ONLY  
OR UNITS (IN WORDS)

FREIGHT & CHARGES  
"FREIGHT PREPAID AS ARRANGED"

Revenue Tons

Rate

Per

Prepaid

Collect

ICS  
B/L

Ex. Rate

Prepaid at

KOBE, JAPAN

Total Prepaid in Local Currency

Payable at

Number of Original B(s)/L

THREE (3)

Place of B(s)/L Issue

KOBE, JAPAN

NIPPON YUSEN KAISHA as Carrier

Dated 11 JUN 2021

(JSA STANDARD FORM B)

※See Article 24

(TERMS OF BILL OF LADING CONTINUED ON BACK HEREOF)

YCS CO., LTD.

AS AGENT FOR CARRIER



Declared Value

If Merchant enters a value, carrier's limitation of liability shall not apply and the ad valorem rate will be charged. (See Article 18 & 19)

THIRD ORIGINAL

JAPAN FORWARDING AGENCY LTD.

(Forwarding Agents)

Shipper  
IBC JAPAN LTD.  
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA  
FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN  
TEL: 075-622-5090  
FAX: 075-622-5098

S/O No.  
YOKDAR-582

B/L No.  
NYKS182029104



Consignee  
MOSES CHANDA  
PO BOX 38329 LUASKA LUSAKA  
ZAMBIA  
260977707142

**BILL OF LADING**  
**(NON NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER)**

Shipped on board the Vessel, in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or package(s) said to contain the Goods, to be carried subject to all the terms and conditions herein. Being shipped on board the Vessel for Carriage hereunder constitutes the Merchant's acceptance of all the stipulations, exceptions, terms and conditions of this Bill as fully as if signed by him, any contrary local custom or privilege notwithstanding. This Bill supercedes all prior agreements or freight engagements for the Goods. This Bill (duly endorsed if it is negotiable) must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order. Where issued as a Sea Waybill, this Bill is not negotiable or a document of title and delivery shall be made to the named consignee on production of such reasonable proof of identity as may be required by the Carrier. In witness whereof, the undersigned, on behalf of Nippon Yusen Kaisha and the Vessel and/or her owner, has signed the number of Bills stated hereunder, all of this tenor and date. Where issued as a Bill of Lading, delivery may be made against only one original Bill in which case, the others shall stand void.

Notify Party  
MOSES CHANDA  
PO BOX 38329 LUASKA LUSAKA  
ZAMBIA  
260977707142

Pre-Carrier Vessel Voy. No. From  
Ocean Vessel Voy. No. 029 Port of Loading  
DELPHINUS LEADER YOKOHAMA, JAPAN  
Port of Discharge To  
DAR ES SALAAM, TANZANIA

Final Destination (for the Merchant's reference only)  
ZAMBIA

Marks & Numbers	No. of P'kgs. or Units	Kind of packages or Units:	Description of Goods	Gross Weight (KGS)	Measurement (M3)
NO MARK	1	UNIT	USED MOTOR CARS TOYOTA RAV4 2007 ACA31-5021684 2AZ-F040275 HS CODE:8703.23 433X181X168 "FREIGHT PREPAID"	1,520	13.167

IN VIEW OF THE UNUSUAL CIRCUMSTANCES AFFECTING TRAFFIC IN CERTAIN PARTS OF THE EASTERN AFRICA AND OF THE CONSEQUENTIAL POSSIBILITY OF THE CARRIER HAVING TO DISCHARGE THE GOODS COVERED BY THIS BILL OF LADING AT A PORT OTHER THAN THE PORT OF DISCHARGE SHOWN IN THIS BILL OF LADING, THE MERCHANT IS HEREBY REMINDED OF THE TERMS AND CONDITIONS (ESPECIALLY ARTICLE 9) UNDER WHICH THIS BILL OF LADING IS ISSUED.

TOTAL NUMBER OF PACKAGES SAY : ONE (1) UNIT ONLY  
OR UNITS (IN WORDS)

FREIGHT & CHARGES		Revenue Tons	Rate	Per	Prepaid	Collect
"FREIGHT PREPAID AS ARRANGED"						

I C S B / L	Ex. Rate	Prepaid at KOBE, JAPAN	Payable at	Place of B(s)/L Issue KOBE, JAPAN	Dated 11 JUN 2021
		Total Prepaid in Local Currency	Number of Original B(s)/L THREE (3)	NIPPON YUSEN KAISHA as Carrier	

(JSA STANDARD FORM B)

See Article 24  
(TERMS OF BILL OF LADING CONTINUED ON BACK HEREOF)

YCS CO., LTD.  
AS AGENT FOR CARRIER



Declared Value

If Merchant enters a value, carrier's limitation of liability shall not apply and the ad valorem rate will be charged. (See Article 18 & 30)



Certificate no. AJPEZMC21060001

Date of issue 01 June 2021

## CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS ZAMBIAN STANDARDS ZS560:2004

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Autoterminal Japan Ltd. and found to conform to the requirements of ZS560:2004

### INSPECTION INFORMATION

Country of Supply: Japan

Inspection Center: Autoterminal Japan Ltd. Tokyo-bay

Inspection Date: 01 June 2021

### INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS

Make: TOYOTA Model: DBA-ACA31W

Chassis/VIN Number: ACA31-5021684

Engine Number/Model: F040275/2AZ

Engine capacity (cc Rating): 2360 cc

Year of Manufacture: 2007

Year of First registration: Jun 2007

Inspected Mileage (Odometer reading) 26,807 km

Remarks: **NON RADIATION ZONE**

This certificate is issued under the authority of Pre-Shipment Road Worthiness Inspection Services for Used Motor Vehicles for and on behalf of Zambia Compulsory Standards Agency(ZCSA), ZAMBIA and is valid for a period on 30 August 2021.

Autoterminal Japan Ltd. assumes no responsibility for any alteration made to the vehicle after completion of its inspection.

Autoterminal Japan Ltd. is not liable for any dispute, reparation, or valuation of the vehicle based upon this Certificate of Roadworthiness.

**Autoterminal Japan Ltd.**

Authorized Signatory: 

# IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,  
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source  
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090

Fax: +81 75 622 2400

24/7 Hotline: +81 36635 9355

Email: accounts@ibc-auto.com

Website: ibc-auto.com

## INVOICE

MESSRS MOSES CHANDA  
P.O BOX 38329  
LUASKA LUSAKA  
COUNTRY ZAMBIA

DATE 2021/06/10  
INVOICE NO. 84037247873

SHIPPED PER: Delphinus Leader(YK)  
FROM: Yokohama

TO: Dar Es Salaam, Tanzania

SAILING ON OR ABOUT 2021/06/10  
TERMS: T/T

DESCRIPTION & QUANTITY  
USED MOTOR CAR(S)

AMOUNT

CIF Dar Es Salaam in USD

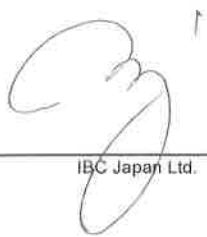
1	TOYOTA RAV4	2007 ACA31-5021684	2AZ-F040275	SILVER	USD	6,200
---	-------------	--------------------	-------------	--------	-----	-------

ONE UNIT(S) TOTAL

TOTAL: 6,200

MARK & NO.

NO MARK

  
\_\_\_\_\_  
IBC Japan Ltd.

番号 00839  
整理番号 3621023993477284

# 輸出抹消仮登録証明書

# Export Certificate

自動車登録番号 / Registration No.	登録年月日 / Registration Date	初度登録年月 / First Reg. Date	車台番号 / Maker's serial number							
京都 399 や 7728 車名 / Trademark of the maker of the vehicle	令和 3 年 5 月 26 日	平成 19 年 6 月 2007	2AZ							
トヨタ IBC Japan株式会社		[194] DBA-ACCA31W								
所有者の氏名又は名称 Name of Owner	京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64									
所有者の住所 Address of Owner	[14256]									
使用者の氏名又は名称 Name of User	***									
使用者の住所 Address of User	***									
使用の本拠の位置 Locality of principal mode of use	***									
自動車の種別 Classification of Vehicle	用途 Use	自家用・事業用の別 Purpose	車体の形状 Type of Body	乗車定員 Fixed Number	最大積載量 Maxim. Carry	車両重量 Weight	車両総重量 G.Weight			
普通	乗用	自家用	ステーションワゴン	5人		1520kg	1795kg			
他排気量又は定格出力 Engine Capacity	燃料の種別 Classification of Fuel	型式指定番号 Specification No.	類別区分番号 Classification No.	長さ Length	幅 Width	高さ Height	前軸重 FF Weight	前軸重 FR Weight	後軸重 RR Weight	後軸重 RL Weight
輸出予定日 (証明書有効期間満了日) Export scheduled day	令和 3 年 5 月 25 日	15209	0003	433cm	181cm	168cm	900kg			620kg

【京都】輸出抹消仮登録  
輸出抹消仮登録申請をした所有者は、輸出抹消仮登録証明書に係る自動車  
が輸出されたときは、当該期間が満了した日から15日以内に、最寄りの  
運輸支局等に当該輸出抹消仮登録証明書を返納しなければなりません。  
【走行距離計表示値 / Mileage】  
26,200km (令和2(2020)年7月17日)  
【旧走行距離計表示値 / Mileage】  
24,700km (平成30(2018)年5月29日)  
【旧自動車登録番号】多摩301ウ 611  
以下余白



令和 3 年 5 月 26 日  
2021 Year month day

Director-General of the District Transport Bureau or  
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,  
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan



裏面もご覧下さい。

No. 00839

## EXPORT CERTIFICATE

	License number	Last reg. Date	First reg. Month	Frame number						
KYOTO	399 YA	7728	May, 26, 2021	June, 2007						
	Name		Model	Engine model						
TOYOTA		[ 194 ]	DBA-ACA31W	2AZ						
Last owner's name	IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA									
Above address	KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64									
Last user's name	*****									
Above address	*****									
Above location	*****									
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle	Personal capacity	Cargo capacity	Net weight	Gross weight			
MEDIUM	Passenger	PRIVATE	STATION WAGON	5 <small>people</small>	-	1520 kg	1795 kg			
Displacement or outputpower	Fuel	Type No.	Code no.	Length	Width	Height	F.F weight	F.R.	R.F.	R.R. weight
2.36 L <small>kw</small>	PETROL	15209	0003	433 cm	181 cm	168 cm	900 kg	-	-	620 kg
EXPIRY DATE	November, 25, 2021									
REMARK:	[ KYOTO ]									

May, 26, 2021

KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of

Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition